

EDI - ASN Note

Load-No.: 100475

21.04.2022 - 16:46

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No: 14550700

Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.337 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

UC-Material: G012843X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MTP_1

Text: Supplier Index -

80971917	000010	2511109390	3.700	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
21.04.2022		035307-900					nt. wt.: 1.747 KG, gr. wt.: 1.919 KG

18031351h

S011938675

CC: 220028911
CC: 220028655
CC: 2,000
Cast-Number: 634393
UC-Material: L013058X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -KUEHNE+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

2

KUEHNE+MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)03 MAG 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Artikel **SCHALTRAD 7.GANG**
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. **251.1.1093.90**
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. **30002069**
(order no. / No. De commande)

Auftrag 1035330
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L013058X10
(SAP UC-Material/SAP UC-Material)
Lieferdatum 04/19/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,700
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Nr. 6343933
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCR55
(steel grade / Qualité)

(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. (raw material dlm. / Barre diamètre)	40 Rund
Umformgrad (Diameter / diamètre)	45,8:1

Chemical composition of the samples (wt. %)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2600	0.0090	0.0270	1.0900	0.0400	0.1200	0.1200	0.0080	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0040	0.0000	0.0000	0.0021	0.0120	0.0000	0.0000	0.0008	0.0116	1.9000	14.0000

[illegible]

Getübe (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0,000		
Korngröße (grain size / grosseur du grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	9	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = OF.OXIDE
--	----------------------

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

Vorschritt (specification / Specification)	152.0 0	- 0	201.0 0	HBW HBW
Ergebnis (result / Résultat)	160.0 0	- 0	175.0 0	HBW HBW

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordi

Abnahmebeauftragter / Inspector
 WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1





seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-003398 vom 21.04.2022



22-003398

Ludwigsburg, 22.04.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 27.04.2022 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.04.2022 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs		
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80971015 80971022 80971917	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16 6 2	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.337 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:			24,00 COLLI 23.337,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Anhängen Fahrer Anteiliges Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzer Grenzübergang			27 Gut 22-003398 empfangen am Reception des marchandises le KUEHNHAGEN S.p.A. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, sncl-70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 MAG 2022 Datum / Date		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di		

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604